



2021 Premio Internacional de Diseño Gráfico de Taiwán Guía de Participación

El Ministerio de Asuntos Económicos (MOEA, por sus siglas en inglés) organiza el “Premio Internacional de Diseño Gráfico de Taiwán”, en el cual se seleccionará de manera pública las obras destacadas desde todo el mundo, con el propósito de potenciar la habilidad de diseño comercial de Taiwán y fomentar el intercambio entre los profesionales de la industria de diseño en servicio comercial, además establecer nuestra propia marca del premio de diseño. El “Premio Internacional de Diseño Gráfico de Taiwán” incluyen dos premios, el “2021 Premio Internacional de Diseño de Cartel de Taiwán” y el “2021 Premio Internacional de Diseño de Identidad Corporativa de Taiwán” que servirá para reforzar la aplicación del valor comercial. Se espera que el evento mejore la visibilidad de los talentos de diseño de Taiwán y promueva la visión y la internacionalización de diseño.

Elegibilidad

El concurso está abierto a obras de diseñadores de todo el mundo. Pueden inscribirse de forma conjunta el ejecutor del diseño (entidad de diseño) junto con el organismo (institutos, empresas, entidades relacionadas ...etc.) que reciba tal diseño.

Categorías de Diseño

(I.) Premio Internacional de Diseño de Cartel de Taiwán

1. Tema específico : Preocupación humanista, desarrollo sostenible (incluyen temas como : protección del medio ambiente, ahorro de energía, reducción de carbono) (Tipo A)
2. Tema no específico : comercio, arte, bienestar público, promoción o popularización (Tipo B)
3. Todas las obras participantes deben ser creadas después del junio del 2019.



(II.) Premio Internacional de Diseño de Identidad Corporativa de Taiwán

1. Identidad Corporativa : marca, logotipo y serie de trabajos de diseño aplicados a actividades pertinentes para compañías e institutos. (Tipo C)
2. Identidad de Eventos : logotipo y serie de trabajos de diseño aplicados para campañas/eventos comerciales. (Tipo D)
3. Todas las obras participantes deben ser creadas después del junio del 2019.



Agenda

Actividad	Fecha (tentativa)	Descripción
Inicio de inscripción	A partir de ahora mismo	Inscripción en línea www.tigda.org.tw (página web oficial)
Cierre de inscripción	23 de Julio (Viernes)	Se cierra a las 23:59 (GMT+08:00) del horario de Taipei
Selección preliminar	Desde 2 de Agosto (Lunes) hasta 18 de Agosto (Miércoles)	Las obras participantes serán evaluadas en línea en fases
Anuncio de Finalistas	23 de Agosto (Lunes)	El anuncio será publicado en la página web oficial del evento
Fecha límite de entrega de obras para la selección final	23 de Septiembre (Jueves)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se cierra a las 17:00 (GMT+08:00) del horario de Taipei 2. Fecha límite se rige por la fecha de llegada de obras. 3. Sobre los requerimientos de la obra final que se tiene que entregar, favor de consultar lo que indica en "Categorías y Especificaciones de obras participantes"
Selección Final	7 de Octubre (Jueves)	Se planea que tenga lugar en el Museo de Diseño Shigeo Fukuda de la Universidad de Diseño Tung Fang en Kaohsiung, en caso de cualquier cambio o novedad se registrará por lo que publica en la página web oficial
Exhibición de obras	Se planea que tenga lugar en Octubre	Se planea que tenga lugar en el Museo de Diseño Shigeo Fukuda de la Universidad de Diseño Tung Fang en Kaohsiung, en caso de cualquier cambio o novedad se registrará por lo que publica en la página web oficial
Entrega de	Se planea que tenga	Fecha y lugar en donde se celebra será



Actividad	Fecha (tentativa)	Descripción
Premios	lugar en Noviembre	publicado en la página web oficial

* El organizador reserva el derecho de cambiar fechas y lugares ante mencionados, por favor visite nuestra página web oficial para conocer las informaciones actualizadas.

Procedimientos de inscripción

(I.) Se requiere que todos los participantes se registren en línea

1. Todos los participantes deben registrarse en nuestra página web oficial (www.tigda.org.tw) para crear una cuenta, una vez completados los datos requeridos que se tiene que llenar el sistema enviará automáticamente un correo de “Aviso de confirmación de cuenta” al correo electrónico de los participantes.
2. Al lograr crear una cuenta, antes de la fecha de cierre de inscripción, el participante puede entrar al sistema y subir los archivos de obra, para cada obra se permite subir como máximo 3 archivos.
3. La inscripción será considerada completa una vez que el participante termine de subir las obras digitalizadas, la descripción del concepto de creación y esté de acuerdo con la “Declaración y consentimiento de derechos de propiedad intelectual y Notificación sobre la recolección, el tratamiento y el uso de información personal”. Luego el sistema enviará automáticamente un correo de “Aviso de inscripción exitosa” al correo electrónico de los participantes.

Nota 1 : A fin de asegurar que las informaciones sean enviadas sin problemas, favor de proporcionar el correo electrónico más usado al inscribirse ya que el ejecutor enviará todas las informaciones pertinentes del concurso al correo proporcionado.

Nota 2: Todos los archivos por subir tienen que estar hecho únicamente en formato jpg, con menos de 1190 (ancho) x 840 (alto) píxeles y menos de 3MB de tamaño.

Nota 3: El nombre del autor, de la compañía y otros signos que puedan afectar la equidad en el proceso de selección no se puede aparecer en la obra. Quien no respete esta regla será descalificado.

Nota 4 : No se permite participar en múltiples categorías con la misma obra.

Especificación		Premio Internacional de Diseño de Cartel de Taiwán	Premio Internacional de Diseño de Identidad Corporativa de Taiwán
Procesos			
Inscripción en línea	Subir documentos	1. Todos los participantes deben registrarse en línea para la inscripción al concurso. 2. Subir un texto de descripción del concepto de diseño con no más de 200 palabras (1.000 caracteres). (En inglés y si es necesario más en otros idiomas asistidos) .	
--	Subir las obras	Como máximo 3 imágenes de la misma obra cuando es una obra de serie, favor de comprimirlas en formato jpg, con 1190(ancho) x840(alto) píxeles, resolución entre 72 dpi y 150 dpi. Máximo 3MB cada image. Por favor guarda el archivo original por sí mismo.	

(II.) Inspección de calificaciones

Inspeccionar las calificaciones de la obra participante, documentos y formatos entregados para verificar si corresponden con las especificaciones que piden.

(III.) Selección preliminar

Con el propósito de reducir el desperdicio causado por la impresión o envío aéreo de obras, la recepción de obras y la selección preliminar será ejecutada via nuestra sistema digital. Los participantes no necesitan enviar ninguna obra física durante esta fase.

(IV.) Selección final

1. La selección final se llevará a cabo en base a las obras reales, a continuación se detalla las especificaciones de lo que se tiene que entregar de cada categoría :



Categorías y Especificaciones de obras que deben entregar			
Especificaciones		Premio Internacional de Diseño de Cartel de Taiwán	Premio Internacional de Diseño de Identidad Corporativa de Taiwán
Anuncio de finalistas -- Entrega de obras para selección Final	Entrega de obras físicas	<ul style="list-style-type: none"> • 2 juegos de la obra impresa o a color (cada obra debe entregar 2 copias iguales) • Tamaño de obra debe ser entre 36.4cm x 51.5cm y 180cm x 120cm 	<ul style="list-style-type: none"> • Favor de colocar el sistema de identidad con su aplicación en un formato 3A(29.7cmx42cm) y ordenarlo en orientación vertical, máximo 4 hojas • Se acepta también obra real con el sistema de identidad aplicada.
		<ul style="list-style-type: none"> • Todas las obras entregadas deben venir con la etiqueta de obra puesta • Etiqueta de obra: 200 palabras en inglés como máximo, y en chino como idioma asistido. Deben especificar el título, la descripción, la compañía, el diseñador de la obra en ella. • Y pegar dicha etiqueta en la esquina inferior derecha de la parte posterior de la obra. 	
	Entrega de archivos digitales	<ul style="list-style-type: none"> • Etiqueta de obra (solo archivo de texto) • Imagen original de la obra (no se limita número de imagen, en 300dpi, formato jpg o eps de windows o mac también son aceptables) 	

Nota : para evitar daños a la obra durante el envío, los participantes deberán envolver bien la obra de entrega con protección adecuada.

- Envío de obra : la obra tiene que llegar por correo antes de las 17 horas (GMT+08:00) del 23 de Septiembre de 2021. Para asegurar la legibilidad de obra, favor de especificar la categoría de obra en el paquete enviado.
- Lugar de entrega y destinatario :



Dirección: 11F-5, No. 391, Shinyi Rd., Sec. 4, Taipei, Taiwan C.P.110
Destinatario: CPC "Taiwan International Graphic Design Award" team
Tel : 886-2-2698-2989 # 03147 Mlle. Lin
886-2-2698-2989 # 01954 Mlle. Shang
Fax : 886-2-2698-9335
Email : tigda.moea@gmail.com

Procesos de selección

(I.) El Panel de Jurados

1. El organizador invitará a expertos y profesionales tanto nacionales como internacionales para formar el Panel de Jurados de cada categoría.
2. Cada categoría deberá contar con al menos 2 jurados internacionales de dos diferentes nacionalidades y continentes, además, los jurados no deberán ser todo de un mismo sexo.
3. En el caso de que algún jurado no pueda presentarse por causas ajenas, el organizador reserva el derecho de cambiar miembros del Panel de Jurados
4. El organizador deberá ofrecer la instrucción sobre derechos y obligaciones al panel de jurados.

(II.) Criterio de evaluación

1. Premio Internacional de Diseño de Cartel de Taiwán : creatividad, integridad de la composición y el nivel de exigencia.
2. Premio Internacional de Diseño de Identidad Corporativa de Taiwán : valor comercial, originalidad y la expresión de espíritu temático.

(III.) Método de selección

1. Inspección de calificaciones: inspeccionar las calificaciones de obra, documentos y formatos entregados para verificar si corresponden con las especificaciones que piden.
2. Selección preliminar: con el propósito de reducir el desperdicio causado por la impresión o envío aéreo de obras, el organizador pasará al Panel de Jurados los archivos de las obras calificadas a través de una plataforma digital de selección, el Panel de Jurado realizará la selección preliminar en base a los archivos digitales.



3. Selección final: se llevará a cabo en base a las obras físicas y archivos digitales.
4. La lista definitiva de ganadores se quedará confirmada en base a las decisiones finales que tomó el Panel de Jurados y no será modificada por ningún tercero involucrado con el Panel de Jurados y con los participantes.

Premios y otros incentivos

(I.) Premio aplicado en ambas categorías

1. Gran Premio (1 ganador) - una medalla, y será invitado al país organizador para el intercambio de temas. Vea nota.
2. Premio Excelencia ICoD (1 ganador) - una medalla
3. Premio Excelencia JAGDA (1 ganador) - una medalla
4. Premio Excelencia TGDA (1 ganador) - una medalla
5. Premio Excelencia GDA-ROC(1 ganador) - una medalla
6. Premio Excelencia TADA (1 ganador) - una medalla

(II.) Premio Internacional de Diseño de Cartel de Taiwán

1. Dos categorías : Tema específico y Tema NO específico
 - Premio de Oro (2 ganadores) - una medalla, y será invitado al país organizador para el intercambio de temas. Vea nota.
 - Premio de Plata (2 ganadores) - una medalla
 - Premio de Bronce (2 ganadores) - una medalla
 - Premio de Nuevos Talentos - una medalla (para participantes talentosos de menores de 35)
 - Premio Especial de Jurado (5 ganadores) (cada miembro del Panel de Jurado seleccionará un ganador) - una medalla
2. Todas las obras ganadoras recibirán un certificado de premio (aparte de la medalla), además, serán exhibidas y coleccionadas en una publicación.

(III.) Premio Internacional de Diseño de Identidad Corporativa de Taiwán



1. Dos categorías : Identidad Corporativa e Identidad de Eventos

- Premio de Oro (2 ganadores) - una medalla, y será invitado al país organizador para el intercambio de temas. Vea nota.
- Premio de Plata (2 ganadores) - una medalla,
- Premio de Bronce (2 ganadores) - una medalla,
- Premio de Nuevos Talentos - una medalla (para participantes talentosos de menores de 35)
- Premio Especial de Jurado (5 ganadores) (cada miembro del Panel de Jurado seleccionará un ganador) - una medalla

2. Todas las obras ganadoras recibirán un certificado de premio (aparte de la medalla), además, serán exhibidas y coleccionadas en una publicación.

Nota: En el caso de que el ganador del Gran Premio y los ganadores del Premio de Oro de cada categoría no puedan asistir al evento, ganadores posteriores serán invitados al país organizador para el intercambio de temas. Por otra parte, si los ganadores no pueden venir a Taiwán debido a las restricciones aplicadas contra la pandemia COVID-19, el organizador buscará otras alternativas para proceder el intercambio.

Aplicación de las obras ganadoras

- (i.) Las obras ganadoras serán coleccionadas en la publicación espacial del “Premio Internacional de Diseño Gráfico de Taiwán”
- (ii.) Las obras ganadoras serán publicadas en la página web oficial del “Premio Internacional de Diseño Gráfico de Taiwán” , así como en las publicaciones relacionadas de promoción.
- (iii.) Las obras ganadoras serán exhibidas en las exhibiciones pertinentes al plan de promoción que organiza el Departamento de Comercio del Ministerio de Asuntos Económicos.
- (iv.) Las obras ganadoras serán exhibidas y coleccionadas en el Museo de Diseño Shigeo Fukuda de la Universidad de Diseño Tung Fang



Avisos y términos importantes

- (i.) Todos los participantes deben proporcionar las obras participantes de acuerdo con las especificaciones requeridas. Por favor, lean detenidamente la guía de participación y respeten todos los reglamentos descritos.
- (ii.) La inscripción al concurso es gratuita, a los participantes no se les cobrará ninguna tarifa para la exhibición de obras ganadoras, tampoco para la publicación correspondiente.
- (iii.) Todas las obras participantes deben contar con una etiqueta de obra escrita en inglés, para que los jurados internacionales puedan identificarlas con facilidad.
- (iv.) El autor de obra debe estar de acuerdo con el contenido de “Declaración y consentimiento de derechos de propiedad intelectual y Notificación sobre la recolección, el tratamiento y el uso de información personal”, declarando que su obra participante no infringe los derechos de propiedad intelectual de otros.
- (v.) El organizador y el ejecutor ambos tienen derecho de utilizar la obra participante sin costo alguno para todo tipo de actividades de promoción, gira de exhibición, publicación o publicación encargada siempre y cuando ningún interés comercial esté involucrado.
- (vi.) Las obras de los jurados o de la compañía en la que trabajan no se puede participar en el concurso.
- (vii.) Los participantes se encargarán de cubrir todos los gastos generados por el envío y el despacho aduanero de obra (incluyen pero no se limitan a los impuestos de exportación e importación que se tiene que pagar, tarifa de seguros, ...etc). Además, es responsabilidad del participante preparar los documentos necesarios para la declaración aduanera, el organizador o el ejecutor ninguno de ellos hará cargo de pagar los derechos relacionados para tal declaración. Para evitar que el paquete tarde demasiado tiempo en llegar a Taiwan, afectando a la fecha u hora de llegada de obra, se recomienda que pongan no más de 50 dólares americanos el valor del paquete.
- (viii.) Las obras físicas y los archivos digitales de los finalistas que se tiene que entregar si no alcanzan llegar a tiempo, antes de la fecha y hora límite, serán

considerados descalificados.

- (ix.) Si se da cuenta de que existe cualquiera de las siguientes condiciones, se anulará la elegibilidad de la obra, y las responsabilidades legales correspondientes serán impuestas al diseñador:
1. La obra presentada ha sido creado antes del junio de 2019, además, ya ha sido publicado.
 2. Es plagio de otro trabajo.
 3. La obra no cumple con la elegibilidad.
- (x.) Una vez declaradas como finalista las obras participantes, el ejecutor notificará al diseñador a que proporcione el archivo original de la obra y datos relacionados para imprimirla y exhibirla, así como para compilarla en una publicación, además el diseñador debe estar de acuerdo de ofrecer archivos necesarios y la obra real de acuerdo con los requerimientos de concurso internacional. Después de la exhibición, las obras ganadoras serán coleccionadas en el Museo de Diseño Shigeo Fukuda de la Universidad de Diseño Tung Fang. Si se requiere que devuelvan la obra por alguna razón especial, el diseñador deberá ponerse en contacto con el ejecutor para el retiro y cubrir todos los costos del transporte.
- (xi.) Los nombres tanto de la obra, como de la entidad y del diseñador participante que aparecerán en la publicación especial del evento, en el certificado y en la medalla serán tomados en base a las informaciones proporcionadas por el participante en el sistema de registro al inscribirse, favor de asegurarse de que estén todos correctos. Si los desean cambiar después del cierre de inscripción, y eso generará gastos extras por volver a hacer el certificado y la medalla, el participante se hará cargo de cubrir esos gastos extras. Una vez publicada la lista de ganadores, no se permitirá cambiar ninguna de las informaciones, incluyen las que aparecen en los avisos de la página web, del contenido de la publicación especial para el evento.
- (xii.) En caso de asuntos no determinados en la presente guía, el ejecutor contará con la facultad de hacer correcciones o adiciones cuando sea necesario. Todos los cambios serán anunciados en la página web oficial.



Organizador : Departamento de Comercio del Ministerio de Asuntos Económicos

Ejecutado por : China Productivity Center Group

Colaboración con Asociaciones Internacionales:

Consejo Internacional de Diseño (ICoD)

Asociación de Diseñadores gráficos de Japón (JAGDA)

Colaboradores:

Asociación de Diseño Gráfico de Taiwan (TGDA)

Asociación de Diseño Gráfico de la República de China (GDA-ROC)

Asociación de Diseño Amoeba de Taiwan (TADA)

Universidad de Diseño Tung Fang

Etiqueta de obra

Categoría : Premio Internacional de Diseño de Cartel de Taiwán
 Premio Internacional de Diseño de Identidad Corporativa de Taiwán

Tipo A- Tema específico
 Tipo B- Tema NO específico
 Tipo C- Identidad Corporativa
 Tipo D- Identidad de Eventos

Título de la obra	Categoría
Diseñador (nombre completo)	
Breve descripción de creación	
(Favor de dejar lo siguiente en blanco)	
<input type="checkbox"/> Seleccionado <input type="checkbox"/> Rechazado	
<input checked="" type="radio"/> Favor de pegar la etiqueta en la esquina inferior derecha de la parte posterior de la obra participante. <input checked="" type="radio"/> Solo se necesita una etiqueta para cada obra participante. <input checked="" type="radio"/> Se puede hacer copias de la etiqueta si no es suficiente lo que proporciona.	



“2021 Premio Internacional de Diseño Gráfico de Taiwán”

Declaración y consentimiento de derechos de propiedad intelectual

Yo, participo en el 2021 Premio Internacional de Diseño Gráfico de Taiwán, con respecto a la legalidad del derecho de autor de mi obra, el uso posterior de ella, el uso de mi información personal y la veracidad de ella, aseguro lo siguiente :

- I. Doy fe de que la obra participante (incluyen descripciones y gráficos de ella) es una obra original y creada por mí mismo, en caso de cualquier plagio, fraude, o disputa, estoy de acuerdo de asumir toda la responsabilidad legal, y de que el organizador/ejecutor cancele la elegibilidad, recupere los premios, medallas y recompensas otorgadas.
- II. Acepto autorizar al organizador a utilizar la obra participante sin costo ninguno para los siguientes propósitos siempre y cuando ningún interés comercial esté involucrado :
 1. Publicaciones tanto escritas como digitales.
 2. Transmisión pública, difusión, reproducción, compilación, impresión, y navegación a través de exhibición pública o internet
 3. Inclusión de imágenes de la obra autorizada en la base de datos para propaganda de mercadeo.
 4. Cambio y modificación en el formato de la obra bajo la premisa de que no se vulnere los derechos morales.
 5. Aplicación en todos los eventos organizados para promover la convocatoria de obras.



- III. En el caso de que una obra finalista fuera creada por dos autores o más, todos los autores deberán estar de acuerdo con esta declaración y consentimiento. Si la obra es inscrita por un solo autor, dicho autor deberá contar con la carta de poder firmada por todo los demás autores.
- IV. Comprendo y reconozco que una vez declarada como finalista la obra participante (o la obra real), el organizador/ejecutor notificará al diseñador a que proporcione el archivo original de la obra y datos relacionados para imprimirla y luego exhibirla en público, así como para compilarla en una publicación, además estoy de acuerdo de ofrecer archivos necesarios y la obra real de acuerdo con los requerimientos de concurso internacional. Después de la exhibición, las obras ganadoras serán coleccionadas en el Museo de Diseño Shigeo Fukuda de la Universidad de Diseño Tung Fang. Si se requiere que devuelvan la obra por alguna razón especial, el diseñador deberá ponerse en contacto con el organizador/ejecutor para el retiro y cubrir todos los costos del transporte.
- V. Estoy de acuerdo de que el organizador/ejecutor pueda utilizar la información personal proporcionada por mí dentro del alcance de los propósitos del concurso. Garantizo que todas las informaciones proporcionadas por mí son reales y correctas, de lo contrario, estoy dispuesto a asumir toda la responsabilidad legal relacionada.



China Productivity Center

Notificación sobre la recolección, el tratamiento y el uso de información personal

A quien corresponda

El organismo ejecutor Centro de Productividad de China (en inglés China Productivity Center, en adelante denominado el “Centro”) obtendrá su información personal dado que ha sido encargado para ejecutar el “Premio Internacional de Diseño Gráfico de Taiwán”. El Centro recolectará, tratará y usará su información personal con base en el respeto al derecho del individuo, en la buena fé, y en el cumplimiento de los principios descritos a continuación.

El Centro recolectará su información personal a fin de proceder con el concurso, para tramitar la inscripción de participantes, declarar impuestos, realizar análisis de encuesta de satisfacción y elaborar certificados de ganador,...etc. Asimismo a fin de llevar a cabo las campañas de promoción del concurso, el Centro tomará su información personal para implementar todo tipo de publicidad, gira de exhibición, compilación del resultado, publicación o publicación encargada, ...etc, además, también para la auditoría interna del Centro que se realizará después (en adelante denominado el “propósito de recolección”).

Recolectaremos su información personal necesaria únicamente para los propósitos descritos arriba, y dicha información será procesada o usada cuando exista el “propósito de recolección” y durante el tiempo requerido por los reglamentos. Su información personal será guardada de forma digital o de forma escrita, respectivamente en la base de datos del Centro o en el departamento que se encarga de realizar las tareas. La de forma escrita será destruida una vez que sea digitalizada. En caso de disputa de consumidores o reclamación por siniestro, también proporcionaremos su información personal al organismo que se encarga de resolverla o a la compañía de seguro contratada por el Centro cuando sea necesario para que la recolectara, tratara, utilizara dentro del rango

necesario.

Durante el período de retención de su información personal, de conformidad con lo establecido en la Ley de Protección de Datos Personales de nuestro país, usted puede ejercer los siguientes derechos de forma escrita, a menos que se estipule lo contrario en otros reglamentos no rechazaremos ninguna petición de su derecho.

- (i.) Acceder o revisar su información personal
- (ii.) Solicitar copias de su información personal
- (iii.) Solicitar que le permitan complementar o actualizar su información personal
- (iv.) Solicitar la interrupción de recolección, tratamiento y uso de su información personal
- (v.) Solicitar la eliminación de su información personal

Requerimos recolectar, tratar y usar su información de acuerdo con las razones descritas. En caso de que usted decida no proporcionarla o no esté completo lo que usted ha proporcionado, el Centro no será capaz de brindarle servicios pertinentes al concurso.

Atentamente

China Productivity Center